

s connected with G.O.,
d 190 .

190

ss Clerk

G.O., No. 539 Marine

DATED 27th June 1898

[Despatch Abstract.]

Indexed

CURRENT No.

No. 49 P. d/ 23-6-1898.
Order

H. a. Sine Esquire J.C.
Private Secretary to
H.E. the Governor.

No.

Transferred to the Marine dep.^t

(By order)

Admission
Ag. Asst Secretary to Government.

Dated 20th June 1898.

Received N. 6- 1898

Registered 24-6-1898.

Enclosures one

Spare copies ✓

22/6/8.

The Hon Sir Henry Philip M.C. J. E.

SUBJECT.

Transfers a letter dated 16th
June 1898 from 43 the Foreman
of French Settlements in Indians

For orders
whether the requisite in-
structions may be issued
to Port officers, and His Excellency
the Governor of the French Settlements
be informed accordingly

By order

24/6/98 P. 1.0

Memorandum

No 539 Marine 27^e June 1898

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.
40	745-46	Marine	23.8.98

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

Communicated to the Presidency Port Office who will instruct Port officers to give effect to the wishes of His Excellency the Governor of the French Settlements in India.

Ordered that the following reply be sent.
The P.O.
L.S. The P.O. Dept.
with draft letter for issue
with file 25.6.98

ETABLISSEMENTS FRANÇAIS
DANS L'INDE

DIRECTION
DE L'INTERIEUR

1^{er} BUREAU

ADMINISTRATION COMMUNALE

ET
CONTENTIEUX

No 17

C No 925 P
Pondichery, le 16 Juin 1898

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
LIBERTÉ.—ÉGALITÉ.—FRATERNITÉ

Le Gouverneur des Etablissements français dans l'Inde

A
Monsieur Son Excellence Sir Arthur
Havelock, G.C.M.G., G.C.S.I., E.
Gouverneur de la Trinité et de Tobago,
Port St. George.

Votre Excellence,

*Demande d'avis de la libre
pratique accordée dans le
port anglais aux bâtiments
qui fréquentent le port de
Pondichery et de Karaikal.*

Un article en date du 13 de ce mois, venu sur la proposition du Directeur de l'Intérieur et du Chef du service de santé autorise l'admission à la libre pratique à Pondichery et à Karaikal, sans aucunement les navires qui, ne venant pas de Calcutta, justifient avoir obtenu la libre pratique dans le premier port anglais où ils ont pu relâcher.

Afin de permettre aux services du Port de Pondichery et de Karaikal d'assurer l'exécution de cette mesure, j'ai l'honneur de prier Votre Excellence de vouloir bien, si Elle n'y voit aucun inconvénient, donner des instructions nécessaires pour que cet avis soit donné par le télégraphe, à leur départ, aux divers points de la

urgent

French Translation

11/11/98

de ces deux Etablissements, de la même façon
accordée aux bâtiments qui se dirigent sur
nos deux rades protégées.

Veuillez agréer l'assurance de la haute
considération avec laquelle j'ai l'honneur
d'être, de Votre Excellence,
Vr. Le Crs. obéissant serviteur,

redig

Trans.

Marine Department.

Subject.

1898.

Requesting (telegraphic) intimation of the free pratique accorded at British ports to vessels frequenting the Pondicherry and Karikal roads.

LETTER.

A decree dated the 13th instant, passed at the instance of the Director of the Interior and the Head of the Sanitary Department, authorises the admission to free pratique at Pondicherry and Karikal, without (the usual) enquiries (regarding destination &c), ^{of} all vessels which, not coming from Calcutta, shall prove that they have obtained free pratique at the last port where they may have rested.

To enable the Port departments at Pondicherry and Karikal to enforce the execution of this decree, I have the honour to request that Your Excellency may be pleased, if there is no objection, to give the necessary instructions to the Marine authorities of the coast, so that telegraphic intimation may be given, - to the Lieutenants of the Ports in our settlements, of the free pratique accorded to vessels proceeding to ride at anchor on our two roads ~~mentioned~~ above, at the moment of their departure (from the last port of call).

HB
7/7/98

sent
8/9/98

Marine Department.

No. 435 Political, d/30th June 1898.

To

His Excellency the Governor
of the French Settlements
in India.

Your Excellency,

I have the honour to acknow-
ledge the receipt of Your Excellency's
letter No. 17 dated 16th June 1898,
requesting that instructions may be
issued to Port Officers of this Pre-
sidency to send to the Marine author-
ities ~~at~~ Pondicherry and Karikal
telegraphic intimation, from the last
port of call, of the grant of free
pratique to ships bound for the
aforesaid French ports.

2. In reply, I have the honour to
state that I have had much pleasure
in acceding to Your Excellency's
wishes; the requisite instructions
having, under my directions, been
given to the head of the Marine De-
partment of my Government.

Be pleased to accept the as-
surance of the high consideration
with which

I have the honour to be
Your Excellency's most obedient servant

[Handwritten signatures and initials]
M. 20.6.98

The Political Department
for counterinitials

[Faint handwritten text on a separate piece of paper, possibly a draft or a note, mentioning 'Marine Department' and 'Pondicherry']

Telephone

From

Mr Manager

P. Post Office

To Mr Head Clerk

Marine Sectt.

Captain Stuart desires
to be furnished with
an English translation
of the letter from the
French Government
embodied in G.O. Marine
No 539 of 27 June '98,
regarding grant of
free pratique to vessels
bound for Pondicherry
& Karikal.

Will you please
furnish this
on Monday.

2-7-98

am

ok

Please send me copy

18